

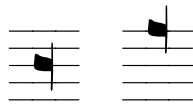
antiTrisagion

Τὸν Σταυρόν σου προσκυνοῦμεν

ruténska tradícia

V ruténskych a ruských prameňoch prevládajú nápevy pochádzajúce zo spoločného prameňa.

Vo VS sa nachádza odlišná melódia „bulharského“ rospevu. Vzhľadom na prítomnosť podobných motívov vzdialených o kvintu sa nazdávame, že v zápise spevu chýbajú modulačné zmeny, resp. s tónmi



treba pracovať ako s pohyblivými.

Τὸν Σταυρόν σου προσκυνοῦμεν Δέσποτα,
καὶ τὴν ἁγίαν σου Ἀνάστασιν δοξάζομεν.

„Bulharské“

vs 

КѢ-СТѢ

ТВО- -Е- -МѢ

vs 

ПО- КЛА-НА- -Е^ω - - СѦ ВЛА- ДЫ- - - -КО,

vs 

И СВА- - -ТО- - - - Е

vs 

ВОС- - -КѢ- СЕ- - НИ- - -Е

ТВО- Е



СЛА- - - - - - ВН.



Znamenný // Kyjevský rospev

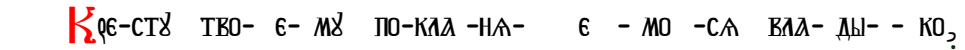

Prostopenie

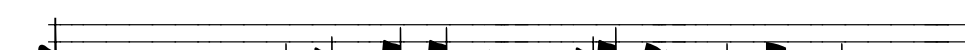
ZR– BN, S414, 416, 420=421
„Znamennoje“ – SIz
„Kíjevskogo rospěva“ – SIk

Bk Bokšay
Pp Papp
X Choma
Bb Bobák
Vb Vorobkevič (6. hlas, *grečeskaja melodia*)



BN  

S416  


S414  

S420 

КѠ-СТѦ ТѠ-Ѡ-МѦ ПО-КѦѦ-НѦ- Ѡ - МО -СА ВѦѦ-ДѦ- - КО,

OP  

OP 

Siz 

КѠ-СТѦ ТѠ-Ѡ-МѦ ПО - -КѦѦ- - -НѦ-Ѡ-Ѡ-СА ВѦѦ-ДѦ- - -КО,

Sik 

КѠ-СТѦ ТѠ-Ѡ-МѦ ПО-КѦѦ-НѦ- - - Ѡ-СА ВѦѦ-ДѦ- - -КО,

Bk 

КѠ-СТѦ ТѠ-Ѡ-МѦ ПО-КѦѦ-НѦ- - - Ѡ-СА ВѦѦ-ДѦ- - -КО,


X 


Pp 


Bb 


Ba 

Vb 


BN  :: || =+

S416  :: || = +

S414  :: || =+


S420  :: || = +

И СВЯ-ТО -Е БОС-КЪЕ - СЕ-НИ- Е ТВО - -Е СЛА - ВН - - МЪ.

OP  =+

S421

OP 

Slz 

И СВЯ-ТО -Е БОС-КЪЕ -СЕ-НИ- Е ТВО -Е СЛА- - -ВН.

Slk 

И СВЯ-ТО -Е БОС-КЪЕ -СЕ-НИ- Е ТВО -Е СЛА- ВН.

Bk 

И СВЯ-ТО -Е БОС-КЪЕ -СЕ-НИ-Е ТВО -Е СЛА- - ВН.

X 

Pp 

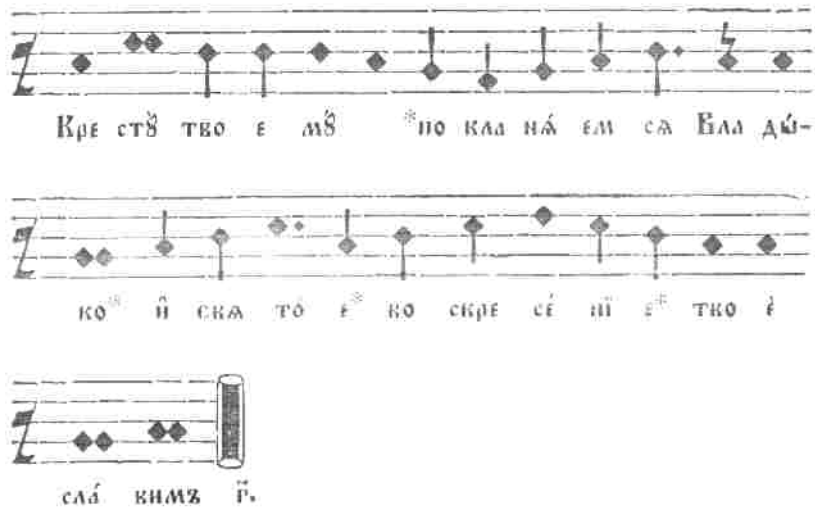
Bb 

Ba 

Vb 

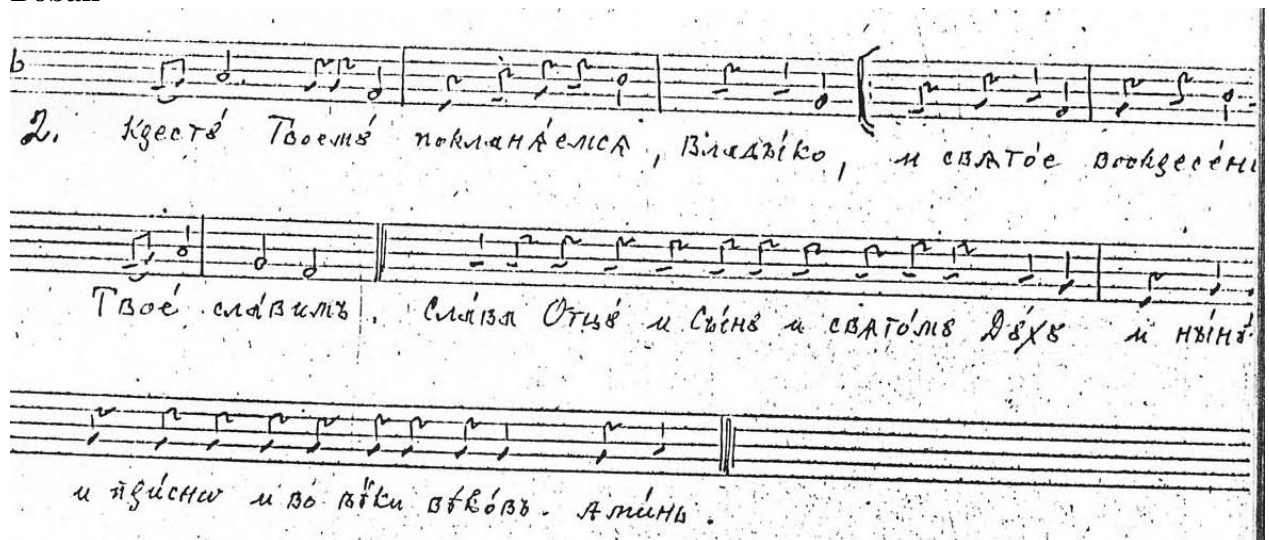
Iné nápevy

Dolnickij



Кре стѣ тво е мѣ по каа нѣ ем са Вла дѣ-
ко ѿ сра то е во кре се ѿ е тро е
сла вимъ ѿ.

Bobák



2. Крестѣ Твоемъ поклоняемса, Владѣко, и сватое воскресени
Твое славимъ, слава Отцѣ и Сынѣ и сватому Духу и нѣмѣ
и г҃ишви и во вѣки вѣровъ. Аминь.

Dolnickij

Кре стѢ тво е мѢ * по каа нѢ ем-

са* Иаа дѢ ко,* ѿ сѡа то е

нос кре се нѣ е тво ѣ саа кнаа. ѿ

The image shows a musical score for a piece titled 'Dolnickij'. It consists of three staves of music. Each staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notes are represented by diamond-shaped symbols with stems. Below each staff are the corresponding lyrics in Cyrillic script. The first staff contains the lyrics 'Кре стѢ тво е мѢ * по каа нѢ ем-'. The second staff contains 'са* Иаа дѢ ко,* ѿ сѡа то е'. The third staff contains 'нос кре се нѣ е тво ѣ саа кнаа. ѿ'. The music ends with a double bar line and a repeat sign.